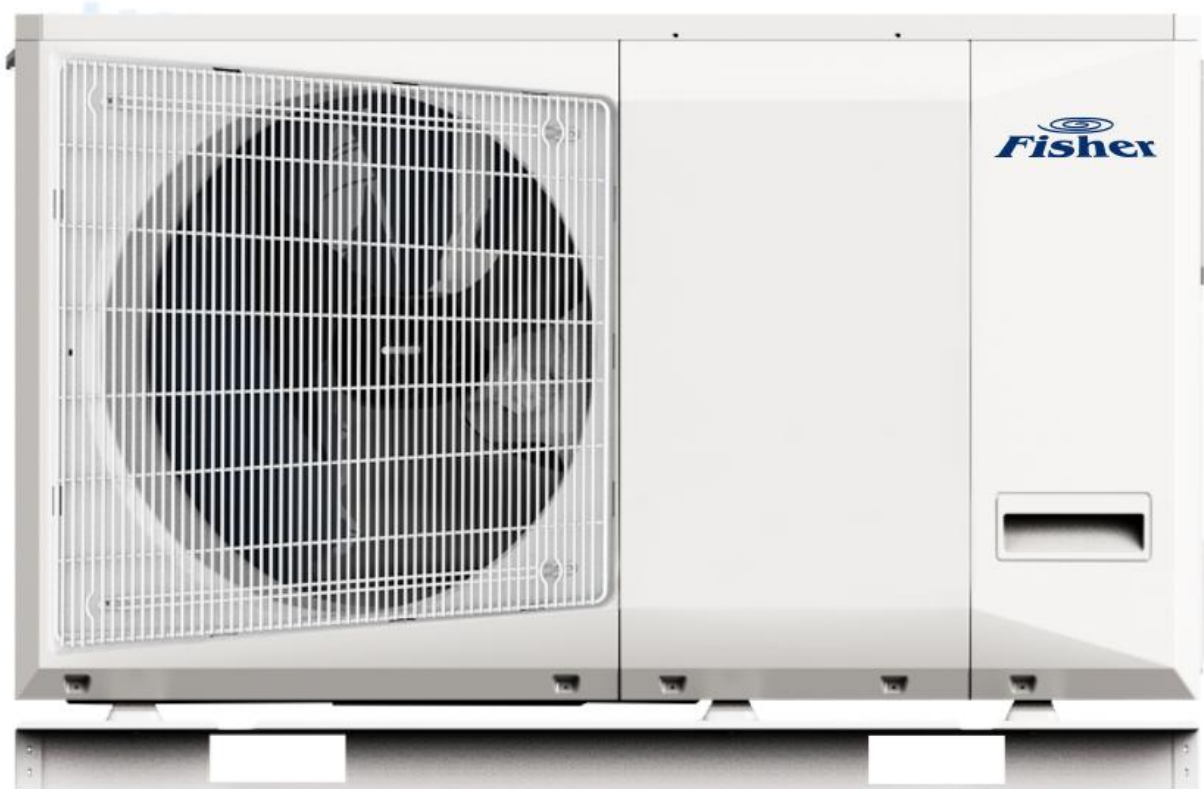




## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



**FHF-MBWHS-060CE3**

**FHF-MBWHS-080CE3**

**Monoblokk**

**levegő/víz hőszivattyú**

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.  
Kérjük, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatóban leírtakat!

## Biztonsági előírások

- Tartsa a kezelési útmutatót olyan helyen, hogy a berendezés kezelője könnyen megtalálja.
- Biztonsága érdekében feltétlenül tartsa be az útmutatóban leírt biztonsági előírásokat.



Vigyázat! Tűzveszély  
Gyúlékony hűtőközeg

### **FIGYELEM!**

A berendezés gyúlékony hűtőközeget (R32) tartalmaz.

A szervizelés csak a készülék gyártójának útmutatásai alapján végezhető.

A javítási és karbantartási munkálatokat csak szakember végezheti tűzveszélyes hűtőközeg kezelésében jártas személy felügyelete mellett.

További részletekért kérjük, ellenőrizze a szervizelési információk részt a telepítési útmutatóban.

### **A berendezésen feltüntetett figyelmeztető jelzések jelentése:**

	<b>Vigyázat!</b>	A készülékben gyúlékony hűtőközeg található. Ha a hűtőközeg szivárog és külső gyújtóhatásnak van kitéve akkor meggyulladhat. Tűzveszély! A kezelési útmutatónak megfelelően dolgozó szakember szükséges a feladathoz. Az információ a kezelési útmutatóban vagy a telepítési útmutatóban megtalálható.
	<b>Figyelem!</b>	A kezelési útmutató tanulmányozása szükséges a használat előtt.
	<b>Figyelem!</b>	A berendezés szervizelését csak szakember végezheti a szerelési útmutató utasításait betartva.
	<b>Figyelem!</b>	A berendezés működtetéséhez, szervizeléséhez szükséges információk a mellékelt kezelési és szerelési leírásokban találhatóak.



## VIGYÁZAT !

- Tűz, robbanás vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében ne üzemeltesse az egységet, ha ártalmas gázok (beleértve a gyúlékony és a korrozív gázokat) érzékelhetők a berendezés környezetében.
- Ne próbálja meg a berendezést saját kezűleg felszerelni, javítani, áthelyezni, átalakítani vagy felújítani. A szakszerűtlen beavatkozás áramütést, tüzet stb. okozhat
- Áramütés, tűz vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében azonnal kapcsolja ki a berendezést és áramtalanítsa, ha bármilyen szokatlan jelenséget észlel (például égett szagot). Ilyenkor kérjen segítséget a márkaszerviztől vagy a forgalmazótól
- Tilos a belső elektromos bekötés fedelének felnyitása, vagy eltávolítása.  
**VIGYÁZAT NAGYFESZÜLTSG!**
- A berendezés előlapját leszerelni csak a teljes áramtalanítás után szabad.
- A berendezést csak az adattáblán megadott tápfeszültségű, földelt hálózatra szabad csatlakoztatni, az előírt kismegszakítón keresztül. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre.
- Ne működtesse a berendezést sérült elektromos vezetékkel.
- Ne használjon hosszabbítót, és ne toldja meg a bekötővezetékét.
- Ne indítsa, ill. ne állítsa le a készüléket az elektromos csatlakozó kihúzásával, ill. bedugásával, sem a hálózati megszakító fel- ill. lekapcsolásával.
- Tilos belenyúlni, vagy bármilyen tárgyat beledugni az egységek befűvő nyílásába! Ezekben az egységekben nagy sebességű ventilátor található. A ventilátorral való érintkezés súlyos balesethez vezet!
- Az áramütés elkerülése érdekében a berendezés tisztításának, illetve rutinszerű karbantartásának megkezdése előtt kapcsoljuk le a berendezés főkapcsolóját, illetve húzzuk ki a dugót a konnektorból! A tisztítást végezzük a „Készülék tisztítása” rész utasításai szerint.
- Amennyiben folyadék kerül a berendezésbe, kapcsolja le a biztosítékot, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és értesítse a szakszervizt.
- A tisztításhoz tilos folyadék vagy aeroszol (spray) alapú tisztítószeret, maró hatású tisztítószeret használni!
- Áramütés veszélye miatt a berendezést tilos vízzel tisztítani.
- Ne nyúljon a berendezéshez nedves kézzel
- Ne érintse meg az egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit. Ez sérülést okozhat.
- Amennyiben hűtőközeg szivárgást észlel, mielőbb értesítse a szakszervizt, és ügyeljen arra, a szivárgó gáz lehetőleg ne kerüljön közvetlenül nyílt lánggal érintkezésbe
- Ne használja a berendezést védőföldelés nélkül!
- Vihar esetén kapcsolja ki a berendezést és áramtalanítsa.



## **FIGYELEM!**

- Ne akadályozza semmi a levegő be- vagy kimeneténél az áramlást az egységen. A csökkent légáramlás teljesítménycsökkenést okozhat.
- Ne tegyen semmi olyat az egység alá, amit nedvességtől óvni kell. Néha nedvesség csapódik le a levegőben, és csöpöghet.
- Ne álljon vagy üljön az egységre. A sérülések elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen tárgyat az egységre, és ne távolítsa el a ventilátorvédőt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor kapcsolja le a biztosítékot és húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Télen a berendezés bekapcsolása előtt min. 6 órával helyezze áram alá a berendezést

## 1. Érintőképernyős vezérlőpanel bemutatása

Ez a vezetékes érintőképernyős szabályzó használatos a berendezés vezérlőpaneljével való kommunikációra. Beállítható a kívánt működési mód az érintőgombok segítségével és leolvashatók a működési paraméterek az LCD kijelzőn.

A vezetékes szabályzó és a fő vezérlőpanel ellenőrzi az egymásközi kommunikáció meglétét, és amennyiben a bekapcsolás után egypercen belül nem épül fel a kapcsolat, akkor a szabályzó hibajelét ad. Amennyiben később a kommunikáció helyreáll a hibajel törlődik és visszaáll a normál vezérlés. A távirányító kijelzője kialszik amennyiben 35 másodpercig nem történik beavatkozás. Bármely gomb megérintésével újra megjelenik a kijelzés.

### Működési körülmények:

- Hálózati áram: AC 220V+/-30% 1ph-50Hz, a hidraulikus modul vezérlőpanelje látja el tápfeszültséggel a vezetékes szabályzót.
- Működési hőmérséklet határ: -30°C ~ +50°C
- Megengedett relatív páratartalom: RH10% ~ RH95%
- Bármely gomb megérintése bekapcsolja a képernyővilágítást

A távirányító felszerelhető bárhol a lakásban.

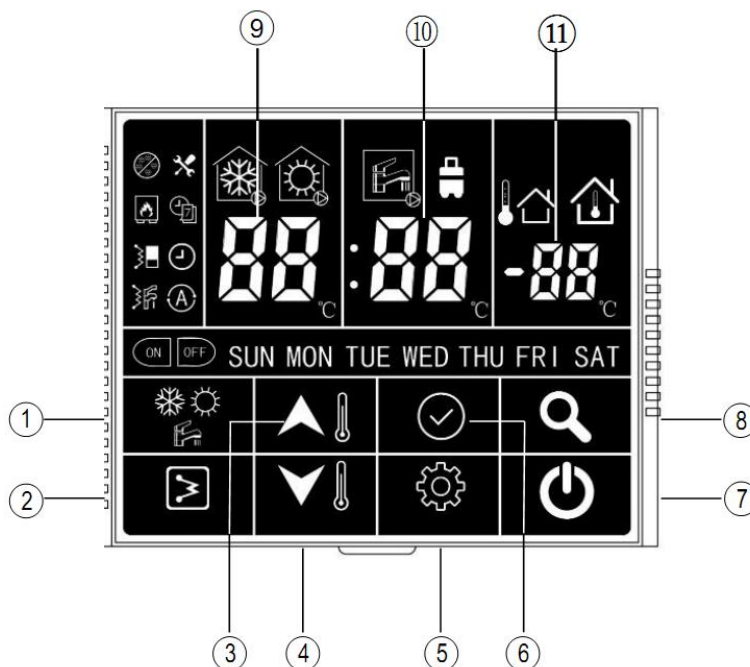
Áram alá helyezés után 5 másodpercig nem használhatók a gombok.

### **Figyelem!**

**Az érintőképernyő gombjait finom érintéssel kezelje, ne nyomja erősen.**

## Vezérlőfelület és kijelző

1. Üzem mód beállítás
2. Elektromos kiegészítő fűtés
3. Hőmérséklet +
4. Hőmérséklet –
5. Beállítások
6. OK
7. KI/BE kapcsolás
8. Lekérdezés
9. Baloldali digitális kijelző
10. Középső digitális kijelző
11. Jobboldali digitális kijelző



A digitális kijelzőn megjelenő értékek jelentése vízhőmérséklet szabályozáskor:

Status	HMV üzemmód engedélyezve				HMV tiltva
	Stand-by módban	Hűtés/ Fűtés	HMV üzemmód	Hőmérséklet beállításkor	Minden üzemmódban
Baloldali kijelző	T1	T1	T1	T <sub>s1</sub>	T1
Középső kijelző	T5	T5	T5	T <sub>s2</sub>	T <sub>s1</sub>
Jobboldali kijelző	T4	T4	T4	-	T4

T1 : az egységből kilépő víz hőmérséklete (LWT)

T5 : a HMV víztartály hőmérséklete

Ts1: a hőszivattyú beállítási hőmérséklet






















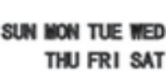


Ts2: a HMW beállítási hőmérséklet

T4: Külső hőmérséklet (OAT)

Egyéb rövidítések:

DHW	Használati melegvíz (HMV)
EH	Elektromos fűtőbetét
IAT	Szobahőmérséklet
OAT	Külső hőmérséklet (T4)
LWT	Előremenő vízhőmérséklet (T1)
EWT	Visszatérő víz hőmérséklete
Tw-in	A hőcserélőbe belépő víz hőmérséklete
Tw-out	A hőcserélőből kilépő víz hőmérséklete
BPHE	Lemezes hőcserélő

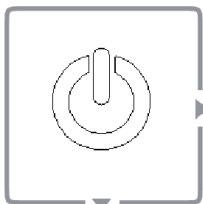
A kijelzőn megjelenő ikonok jelentése:

	Hűtő üzemmód		Fűtő üzemmód		HMV üzemmód
	Hűtési üzem bekapcsolva		Fűtési üzem bekapcsolva		HMV üzem bekapcsolva
	Fagyvédelem		Elektromos fűtés a egységben EHS		HMV elektromos fűtés (DHW EHS)
	Külső hőtermelő (pl. gázkazán)		Heti időzítés		Óra
	Időzített bekapcsolás		Időzített kikapcsolás		Hiba
	Légtelenítő mód		Külső hőmérséklet OAT (vízhőmérséklet szabályzáskor)		Belső hőmérséklet IAT (belsőhőmérséklet szabályzáskor)
 baloldali	LWT előremenő víz hőmérséklet és Idő (óra) kijelzés, Hibakijelzés	 középső	DHW előremenő víz hőmérséklet és Idő (perc) kijelzés	 jobboldali	IAT (szobahőmérséklet) OAT (külső hőmérséklet)
	A hét napjai		Világít: ECO mód Villog: „Away” mód		Folyamatosan világít: Anti-legionella funkció során a hőmérséklet nem érhető el

Megjegyzés:

1. A kijelzés eltérhet a konfigurációtól függően
2. Ha az Anti-legionella funkció során a hőmérséklet nem érhető el akkor szükséges a berendezés áramtalanítása és újraindítása.

## A gombok leírása




**KI/BE**

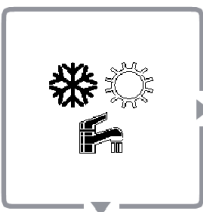
**Érintse meg ezt a gombot a berendezés be- vagy kikapcsolásához.**



**OK**

**Érintse meg ezt a gombot a főmenübe való visszatéréshez**


A  gomb megnyomásával rögzítheti a beállításokat, kiléphet a beállítási vagy lekérdezési menükből.




**Érintse meg ezt a gombot az üzemmód kiválasztásához**

Hószivattyús hűtő/fűtő modell esetén választhat a fűtés és a hűtés között.

Amennyiben a HMV üzem engedélyezett:

akkor a  gomb megnyomásával választhat üzemmódot:

- fűtés
- HMW
- hűtés
- hűtés + HMW
- fűtés + HMW

Érintse meg finoman és tartsa rajta hosszan az ujját a  gombon a magashőmérsékletű sterilizáló funkció indításához (Antilegionella funkció).

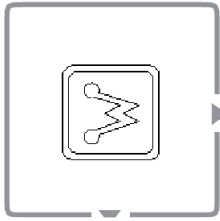


**LEKÉRDEZÉS**

**Érintse meg ezt a gombot a működési paraméterek lekérdezéséhez.**

A gomb megnyomásával léphet be a lekérdező konfigurációs menübe.  
(a listát lásd a 4. fejezetnél)






## ELEKTROMOS FŰTÉS


### **Érintse meg ezt a gombot a hidraulikai egység kiegészítő elektromos fűtésének bekapcsolásához ill. kikapcsolásához. (EHs)**

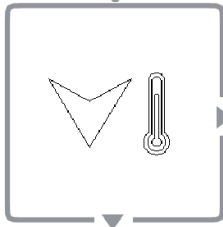
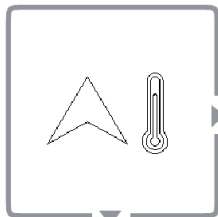


A  gomb megnyomásával bekapcsolhatja a hidraulikai egység kiegészítő fűtését (EHs) abban az esetben, ha a fűtési üzemmódban van vagy időzítve van fűtési üzemben.

A HMW üzemben a gomb megnyomásával bekapcsolhatja a HMV elektromos kiegészítő fűtését (DHW EHs)





A  gombot hosszan érintve bekapcsolhatja a kényszerített leolvasztási funkciót, ekkor a dF felirat jelenik meg 5 másodpercig a kijelzőn, majd visszaáll a főképernyő.






## HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

### **Hőmérséklet és időbeállító gombok**

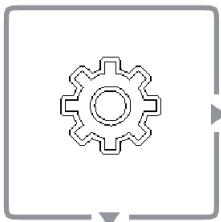
A gombok egyikének rövid érintésével beléphet a hőmérsékletbeállító menübe. Az aktuális üzemmód hőmérséklet beállítási értéke villogni kezd.

Állítsa be a kívánt értéket a   gombokkal. Minden egyes gombérintésre 1°C-kal változik az érték. (A beállítható legalacsonyabb ill. legmagasabb értékek elérése után nem változik a kijelzés.)

Kombinált üzemmódban a  gomb érintésével léphet át a másik üzemmód hőmérsékletbeállítására.

Állítsa be itt is a kívánt értéket a   gombokkal, majd érintse meg ismét a  gombot a beállítások elmentéséhez és a beállítási menüből való kilépéshez.

Amennyiben 5 másodpercig nem érint egyetlen gombot sem, akkor a vezérlő automatikusan elmenti a beállításokat és kilép a beállítási menüből.





### **Érintse meg ezt a gombot a különböző funkciók és paraméterek beállításához.**

Lásd a 3. fejezetnél.



## 2. Működtetés

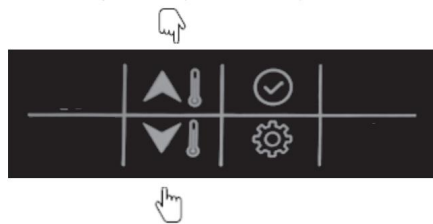
### 2.1 Órabeállítás


A vezérlő használata előtt állítsa be a pontos időt és a napot.

1. Érintse meg röviden egyszer a  gombot, majd a  gombot, ekkor a nap kijelzés villog.





2. A   gombokkal beállíthatja a megfelelő napot.



3. Ezután érintse meg röviden az  gombot a jóváhagyáshoz és átlép az óra beállításra, az óra kijelzés villog.





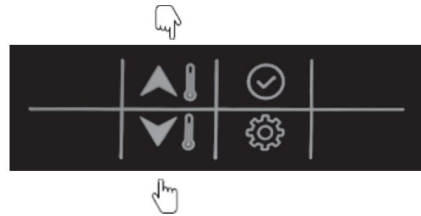
4. A   gombokkal beállíthatja a megfelelő órát.




5. Ezután érintse meg röviden az  gombot a jóváhagyáshoz és átlép a percek beállításra, a perc kijelzés villog.



6. A   gombokkal beállíthatja a megfelelő percértéket.




7. Ezután érintse meg röviden az  gombot a jóváhagyáshoz és a kijelző pár másodperc múlva visszaáll a főképernyőre.

példa: Péntek, 3:05:31




## 2.2 Ki/Be kapcsolás

Nyomja meg a  gombot a ki ill. bekapcsoláshoz. Az üzemmód ikon villog

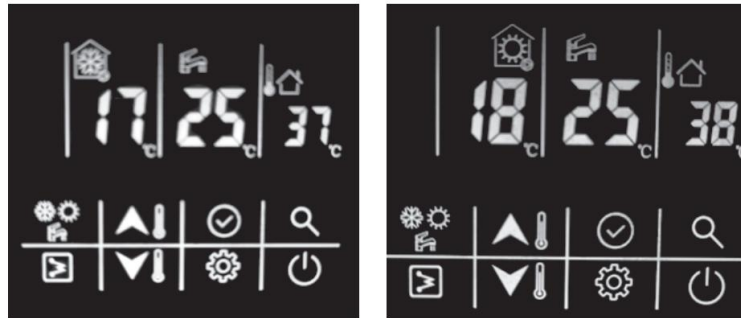


## 2.3 Üzemmód beállítás

1. Nyomja meg a  gombot az üzemmód kiválasztásához: hűtés-fűtés-hűtés (HMV engedélyezés esetén: fűtés -HMW -hűtés -hűtés/HMW -fűtés/HMW



példa:



Üzem mód	Hűtés	Üzem mód	Fűtés
Jelenlét	otthon (home)	Jelenlét	otthon (home)
Vezérlési mód	Víz hőmérséklet vezérlés	Vezérlési mód	Víz hőmérséklet vezérlés
Beállított hőm.	17°C	Beállított hőm.	18°C
Beállított HMV hőm.	25°C	Beállított HMV hőm.	25°C

## 2.4 Hőmérséklet beállítás

Kétféle vezérlés lehetséges (lásd a „3.2 Technikai paraméterek beállítása” fejezetet).

1. Vízhőmérséklet szabályzás: a berendezés a vízhőmérsékletet tartja a kért hőfokon.
2. Levegőhőmérséklet szabályozás: a berendezés a szobahőmérsékletet tartja a kért hőfokon. Ehhez a szabályzót a szobában kell elhelyezni, ekkor a szabályzó beépített hőmérséklet-érzékelője (IAT) segítségével szabályoz.

### Vízhőmérséklet szabályzás

1. Stand-by módban vagy hűtés/fűtés üzemmódban:

- a. Nyomja meg a  vagy a  gombot az előremenő víz hőmérsékletének változtatásához (LWT)





- b. Nyomja meg a  gombot a rögzítéshez, majd állítsa be a HMV hőmérsékletet a  és a  gombokkal

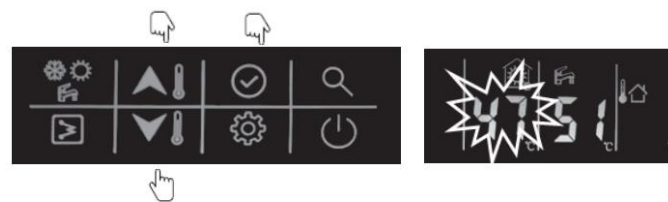


## 2. HMV üzemmód közben

- a. Nyomja meg a  vagy a  gombot a HMV hőmérsékletének változtatásához



- b. Nyomja meg a  gombot a rögzítéshez , majd állítsa be az előremenő víz kívánt hőmérsékletét a  és a  gombokkal



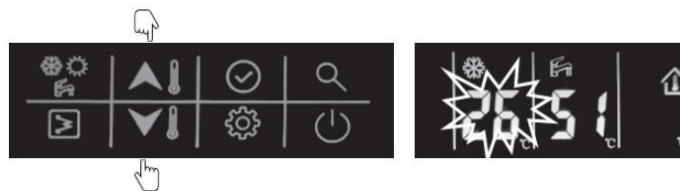
### Figyelem!




Időjáráskövető szabályzás használata esetén a célhőmérsékletet automatikusan választja meg a berendezés, a kézi beállítás ilyenkor hatástalan.

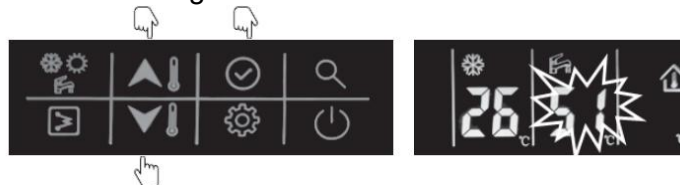
## Levegőhőmérséklet szabályozás

### 1. Stand-by módban vagy hűtés/fűtés üzemmódban:

- a. Nyomja meg a  vagy a  gombot a kívánt levegőhőmérséklet beállításához






- b. Nyomja meg a  gombot a rögzítéshez, majd állítsa be a HMW hőmérsékletet a  és a  gombokkal

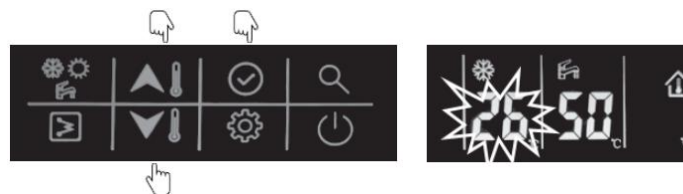


## 2. HMV üzemmód közben

- a. Nyomja meg a  vagy a  gombot a HMV hőmérsékletének változtatásához



- b. Nyomja meg a  gombot a rögzítéshez , majd állítsa be a kívánt levegőhőmérséklet a  és a  gombokkal





## 2.5 Jelenlét beállítás (otthon/távol, és eco) (home/away, eco)


Az épület energia hatékonyságának optimalizálása érdekében beállítható a jelenléti mód manuálisan az alábbiak szerint. Minden jelenléti módhoz előre beállítható a hőmérséklet.

1. Nyomja meg többször a  gombot amíg eljut az 5. paraméterhez.




2. A ,  gombokkal kiválaszthatja a megfelelő beállítást:  
(0-otthon; 1-távol; 2-eco)



3. Ezután nyomja meg a  gombot a rögzítéshez és a főképernyőhöz való visszalépéshez.

példa: Eco mód


Az  ikon világít miután beállította az eco módot.

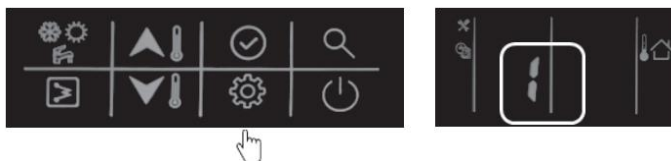




## 2.6 HMV készítés ütemtervének beállítása

Figyelem! A melegvízkészítés csak az időzített időtartományban fog működni.





Beállítható a HMV készítés időzítése az alábbi lépésekben:

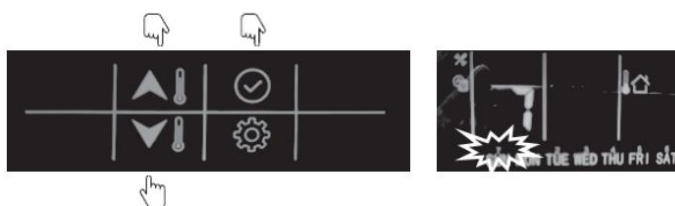
1. Nyomja meg a  gombot és válassza az 1. paramétert.







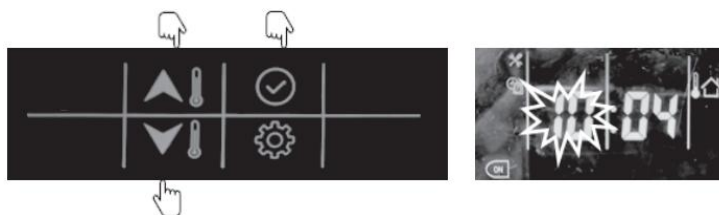
2. Nyomja meg hosszan a  gombot amíg az „ON” ikon villogni nem kezd, ezután nyomja meg röviden a  gombot a rögzítéshez és az „ON” ikon folyamatosan világít.







3. Nyomja meg hosszan a  gombot amíg a hét napja villogni kezd, ezután a  ,  gombokkal kiválaszthatja a megfelelő napot, majd nyomja meg röviden a  gombot a rögzítéshez és a kiválasztott nap folyamatosan világít.








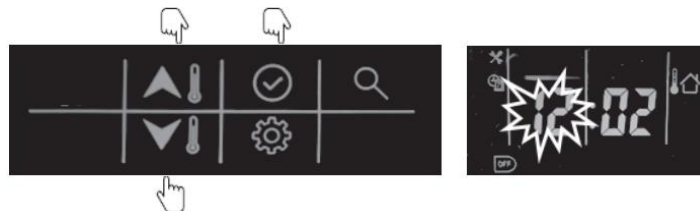
4. Nyomja meg hosszan a  gombot amíg az óra beállítás villogni kezd, ezután a  ,  gombokkal kiválaszthatja a megfelelő óra értéket, majd nyomja meg röviden a  gombot a rögzítéshez és a kiválasztott óra folyamatosan világít.







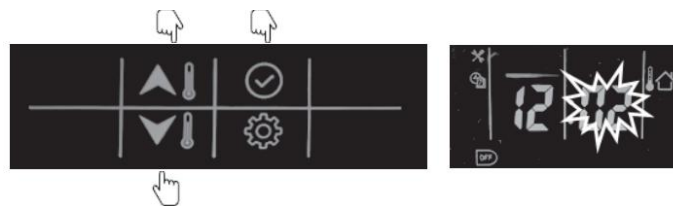
5. Nyomja meg hosszan a  gombot amíg a percek beállításához, az érték villogni kezd, ezután a ,  gombokkal kiválaszthatja a megfelelő perc beállítást, majd nyomja meg röviden a  gombot a rögzítéshez és a kiválasztott perc érték folyamatosan világít.



6. Nyomja meg hosszan a  gombot a kikapcsolási időzítés beállításához, majd nyomja meg ismét a  gombot az óra beállításához, ezután a ,  gombokkal állítsa be a kívánt óra értéket és nyomja meg a  gombot.



7. Nyomja meg hosszan a  gombot amíg a percek beállításához, ezután a ,  gombokkal kiválaszthatja a megfelelő perc beállítást, majd nyomja meg röviden a  gombot a rögzítéshez.



8. Ezután nyomja meg hosszan a  gombot a rögzítéshez és a főképernyőhöz való visszalépéshez.

**példa:**

A berendezés HMV készítést végez hétfőtől péntekig minden nap 22:00-tól másnap reggel 06:00-ig

	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap
	✓	✓	✓	✓	✓	x	x
Bekapcsolás	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00	22:00
Kikapcsolás	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00





## 2.7 Billentyűzár


A távirányító gombjainak lezárásához végezze el az alábbi beállítást:  
(A feloldáskor duplán nyomja meg  a gombot)

1. Nyomja meg többször a  gombot amíg eljut az 9. paraméterhez.






2. A ,  gombokkal kiválaszthatja a megfelelő beállítást:  
(0-billentyűzár feloldva; 1- billentyűzár aktiválva)

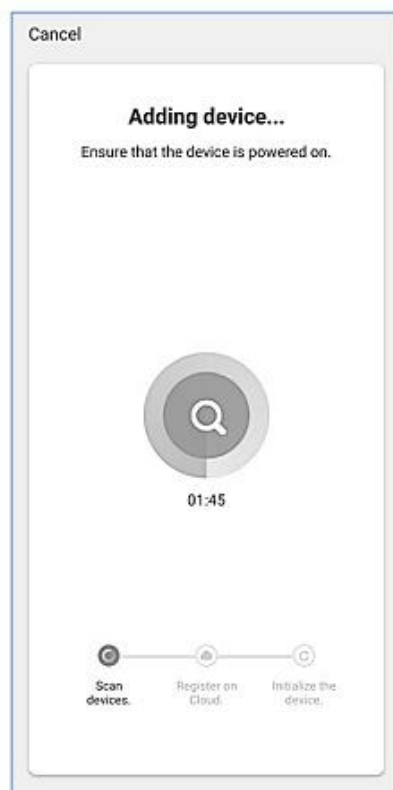
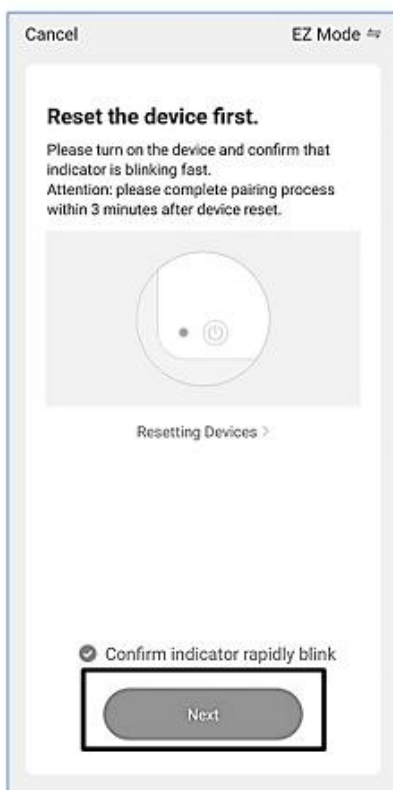
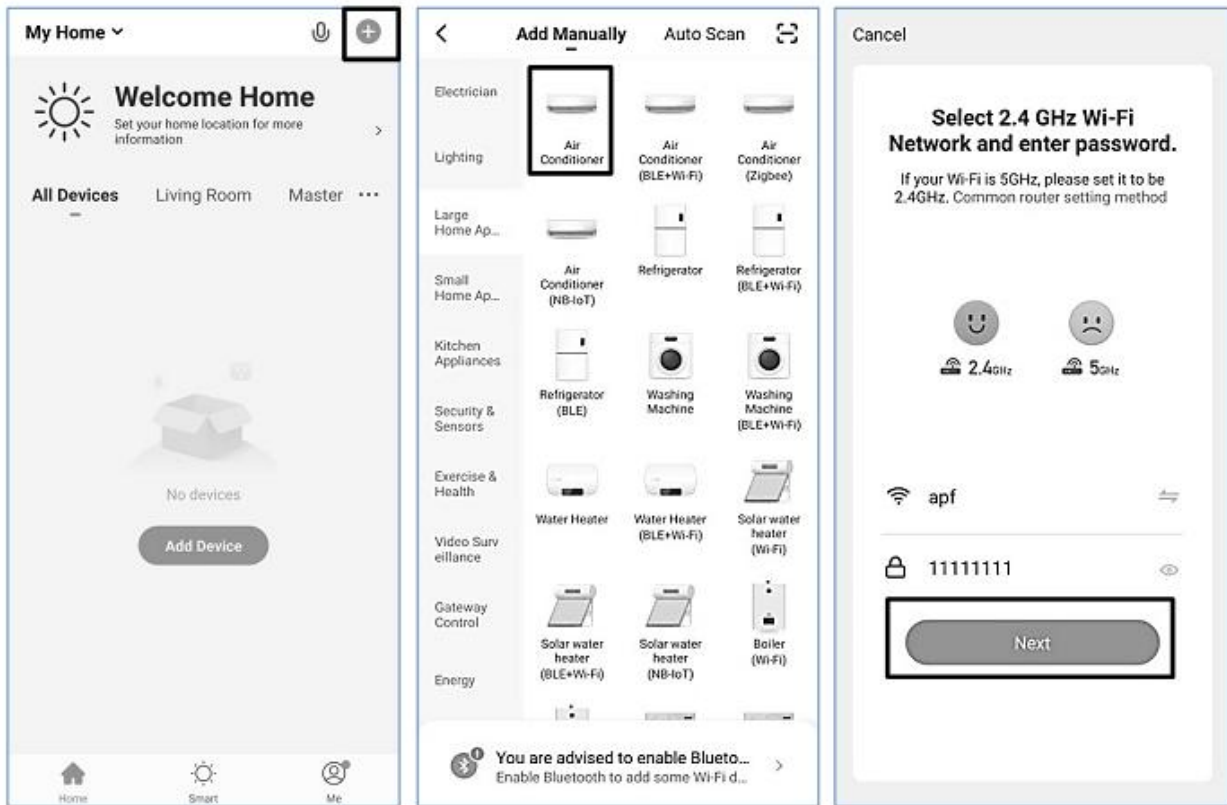


3. Ezután nyomja meg a  gombot a rögzítéshez és a főképernyőhöz való visszalépéshez.

## 2.8 WIFI beállítás

- Töltse le a telefonjára a „Tuya Smart” applikációt (Android vagy IOS rendszerre)
- Hozzon létre egy felhasználói fiókot.
- Csatlakozzon telefonjával arra a WIFI hálózatra amire csatlakoztatni akarja a berendezést.
- Lépjen be a Tuya Smart applikációba, a jobb felső sarokban érintse meg a „+” ikont.
  - Válassza a „Háztartási gépek”>>”légtkondicionálás(Wi-Fi)” lehetőséget
  - Írja be a WIFI hálózat jelszavát és érintse a „Következő” feliratot.
- A hőszivattyú érintőképernyős vezérlőjén érintse meg négyszer röviden a  gombot, ekkor megjelenik az  ikon.
- Ezután érintse hosszan a  gombot, ekkor egy sípoló hangot hall, majd kis idő múlva a középső digitális kijelzőn „0” jelenik meg, ami jelzi, hogy a vezérlő WIFI beállítási módban van.

- Ekkor érintse meg az applikációban a „Confirm the indicator is blinking rapidly.” szöveget, majd a „Következő” feliratot.
- Várja meg amíg az eszköz csatlakozik a szerverhez, és a hozzáadott berendezés megjelenik az applikációban.
- Ezután a kiválasztott berendezés ikonját megérintve juthat a kezelőfelületre.




## 3. Konfiguráció












































A távirányítóval végezheti el a rendszer konfigurálását a beüzemeléskor és működtetéskor. Két külön szintű konfigurációs rész érhető el:





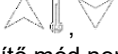


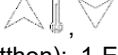










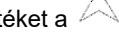




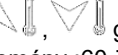



1. Felhasználói paraméterek beállítása
2. Szerviz paraméterek beállítása














### 3.1. Felhasználói paraméterek beállítása

Nyomja meg a  gombot a felhasználói paraméterek menübe lépéshez majd nyomja meg többször a megfelelő paraméter kiválasztásához (0-9 paraméterek). A paraméter sorszáma a baloldali kijelzőn jelenik meg kivéve a „0”.


Használja a    gombokat a megfelelő paraméter-érték kiválasztásához.

No.	Jelentés	Leírás
0	Pontosidő	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Érintse meg röviden egyszer a  gombot, majd a  gombot, hogy belépjen a hét napjainak beállításához, majd használja a    gombokat a kiválasztáshoz.</li> <li>2. A nap kiválasztása után érintse meg röviden egyszer a  gombot, hogy belépjen az óra beállításához, majd használja a    gombokat a kiválasztáshoz.</li> <li>3. A nap kiválasztása után érintse meg röviden egyszer a  gombot, hogy belépjen a percbeállításához, majd használja a    gombokat a kiválasztáshoz.</li> <li>4. Nyomja meg a  gombot a rögzítéshez és kilépéshez, vagy használja a  gombot a következő paraméter beállításához.</li> </ol>
1	HMV készítés ütemterve	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Érintse meg és tartsa lenyomva a  gombot, amíg az „ON” kijelzés villogni kezd, ekkor érintse meg röviden a  gombot, és az „ON” kijelzés folyamatosan világít.</li> <li>2. Érintse meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy belépjen a nap kiválasztásához, majd használja a    gombokat a kiválasztáshoz, ezután érintse meg röviden egyszer a  gombot.</li> <li>3. Érintse meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy belépjen az óra kiválasztásához, majd használja a    gombokat a kiválasztáshoz, ezután érintse meg röviden egyszer a  gombot.</li> <li>4. Érintse meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy belépjen a percbeállításához, majd használja a    gombokat a kiválasztáshoz, ezután érintse meg röviden egyszer a  gombot.</li> <li>5. Érintse meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy belépjen átlépjen a kikapcsolás időzítésére, majd érintse meg röviden a  gombot, hogy belépjen az óra kiválasztásához, használja a    gombokat a kiválasztáshoz, ezután érintse meg röviden egyszer a  gombot.</li> <li>6. Érintse meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy belépjen a percbeállításához, majd használja a    gombokat a kiválasztáshoz, ezután érintse meg röviden egyszer a  gombot.</li> </ol>




































		7. Nyomja meg hosszan a  gombot a rögzítéshez és kilépéshez, vagy használja a  gombot a következő paraméter beállításához.
2	Automatikus újraindulás	Áramszünet esetén az áram visszatértekor a berendezés automatikusan visszaindul a korábbi beállítások szerint. 1. használja a  gombokat a megfelelő érték kiválasztáshoz 0 - automatikus újraindulás aktív (gyári alapbeállítás) 1- automatikus újraindulás kikapcsolva
3	WIFI	WIFI beállítási mód aktiválása Válassza a 3. paramétert, ekkor az  ion folyamatosan világít. Érintse meg hosszan a gombot amíg a középső kijelzőn „0” jelenik meg Ekkor a vezérlő WIFI beállítási módban van, végezze el a beállítást a 2.8. fejezet alapján
4	Légtelenítő mód	1. Használja a  gombokat a megfelelő érték kiválasztáshoz 0 - Légtelenítő mód nem indul 1- Légtelenítő mód indítása Ha a „0”-át választotta nyomja meg a  gombot a következő paraméter beállításához Ha az „1”-et választotta nyomja meg a  gombot a beállításból való kilépéshez és a berendezés elindul. Ebben az üzemmódban a távirányító „PA” kijelzést ad és csak az KI/BE kapcsoló gomb aktív, amivel kiléphet az üzemmódból
5	Jelenlét beállítás	1. Használja a  gombokat a megfelelő érték kiválasztáshoz 0 - Home(Otthon); 1-Eco; 2- Away (Távollét) 2. Nyomja meg a  gombot a rögzítéshez és kilépéshez, vagy használja a  gombot a következő paraméter beállításához.
6	Éjszakai üzemmód beállítása	Használja a  gombokat a megfelelő érték kiválasztáshoz 0 - Éjszakai üzemmód inaktív 1 - Éjszakai üzemmód aktív Ha az „0,-át választotta, nyomja meg a  gombot a rögzítéshez és kilépéshez, vagy használja a  gombot a következő paraméter beállításához. Ha az „1,-et választotta, kövesse az alábbi beállítási leírást: 1. Nyomja meg a  gombot az üzemmód indítási időpont beállításához, majd állítsa be a kívánt óra értéket a  gombokkal. 2. Nyomja meg a  gombot, majd állítsa be a kívánt perc értéket a  gombokkal. 3. Nyomja meg a  gombot az üzemmód leállítási időpontjának beállításához, majd állítsa be a kívánt óra értéket a  gombokkal. 4. Nyomja meg a  gombot, majd állítsa be a kívánt perc értéket a  gombokkal. 5. Nyomja meg a  gombot a rögzítéshez és kilépéshez, vagy használja a  gombot a következő paraméter beállításához.
7	Antilegionella funkció hőmérséklet beállítása	Használja a  gombokat a megfelelő érték kiválasztáshoz Beállítható tartomány :60-70°C (gyári beállítás 60°C)
8	Antilegionella funkció időzítése	1. Érintse meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy belépjen a nap kiválasztásához, majd használja a  gombokat a kiválasztáshoz, ezután érintse meg röviden egyszer a  gombot, és a kiválasztott nap ikonja folyamatosan világít.

		<p>2. Érintse meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy belépjen az óra kiválasztásához, majd használja a   gombokat a kiválasztáshoz, ezután érintse meg röviden egyszer a  gombot.</p> <p>3. Érintse meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy belépjen a percbeállításához, majd használja a   gombokat a kiválasztáshoz, ezután érintse meg röviden egyszer a  gombot.</p> <p>4. Nyomja meg hosszan a  gombot a rögzítéshez és kilépéshez, vagy használja a  gombot a következő paraméter beállításához.</p>
9	Billentyűzár	<p>1. Használja a ,  gombokat a megfelelő érték kiválasztáshoz 0- billentyűzár feloldva; 1- billentyűzár aktiválva</p> <p>2. Ezután nyomja meg a  gombot a rögzítéshez és a főképernyőhöz való visszalépéshez.</p>

### 3.2. Szerviz paraméterek beállítása

Nyomja meg hosszan a  gombot a szerviz paraméter-menübe lépéshez, majd nyomja meg többször a megfelelő paraméter kiválasztásához (0-25 paraméterek).

Használja a   gombokat a megfelelő paraméter-érték kiválasztásához.

No.	Jelentés	Leírás
0	Vezérlési mód	0- Vízhőmérséklet szabályzás 1- Levegő-hőmérséklet szabályzás
1	Vezérlő megválasztás	0- Vezetékes szabályzó 1- Külső bemenetről szabályzás (Dry kontakt)
2	Elektromos rásegítő fűtés funkció (Back up function)	0 - Főköri elektr.fűt. EHs +HMW elektr.fűt. EHs + Külső kazán 1 - Főköri elektr.fűt. EHs +HMW elektr.fűt. EHs 2 - HMW elektr.fűt. EHs + Külső kazán 4 - HMW elektr.fűt. EHs 5 - Külső kazán 6 - Főköri elektr.fűt. EHs 7 - Nincs elektromos rásegítő fűtés
3	Időjáráskövető szabályzás beállítása	<p>0 - Nincs időjáráskövető szabályzás 1 - Időjáráskövető szabályzás Az '1'-es választása esetén állítsa be a kívánt szabályzási görbét:</p> <p>1. Használja a   gombokat a megfelelő fűtési szabályzási görbe kiválasztáshoz:(1-13). Az 1-12 választása esetén nyomja meg a  gombot és folytassa a 3. lépésnél. A 13-as választása esetén nyomja meg a  gombot és folytassa a 2. lépésnél.</p> <p>2. Igény szerint beállítható fűtési szabályzási görbe</p> <p>a. Használja a   gombokat a Minimum OAT érték beállításához</p> <p>b. Nyomja meg a  gombot, majd használja a   gombokat a Maximum OAT érték beállításához</p> <p>c. Nyomja meg a  gombot, majd használja a   gombokat a Minimum WSP érték beállításához</p> <p>d. Nyomja meg a  gombot, majd használja a   gombokat a Maximum WSP érték beállításához</p> <p>e. Nyomja meg a  gombot és folytassa a 3. lépéssel</p> <p>3. Használja a   gombokat a megfelelő fűtési szabályzási görbe eltolási értékének megválasztásához (-5°C ~ +5°C, a gyári alapbeállítás 0°C)</p> <p>4. Nyomja meg a  gombot a hűtési szabályzási görbe kiválasztáshoz:(1-3). Az 1-2 választása esetén nyomja meg a  gombot és folytassa a 6. lépésnél. A 3-as választása esetén nyomja meg a  gombot és folytassa az 5. lépésnél.</p> <p>5. Igény szerint beállítható hűtési szabályzási görbe</p> <p>a. Használja a   gombokat a Minimum OAT érték beállításához</p> <p>b. Nyomja meg a  gombot, majd használja a   gombokat a Maximum OAT érték beállításához</p> <p>c. Nyomja meg a  gombot, majd használja a   gombokat a Minimum WSP érték beállításához</p> <p>d. Nyomja meg a  gombot, majd használja a   gombokat a Maximum WSP érték beállításához</p> <p>e. Nyomja meg a  gombot és folytassa a 6. lépéssel</p> <p>6. Használja a   gombokat a megfelelő fűtési szabályzási görbe eltolási</p>

		értékének megválasztásához (-5°C ~ +5°C, a gyári alapbeállítás 0°C) 7. Nyomja meg a  gombot a rögzítéshez és kilépéshez, vagy használja a  gombot a következő paraméter beállításához.
4	Teljesítmény teszt	Nem használt
5	Háromjáratú szelep típusa	0 - Alapból nyitott (Normal open) 1 - Alapból zárt (Normal closed)
6	DI1	0 - Inaktív
7	DI2	1 - Teljesítmény korlátozás (Éjszakai mód)
8	DI3	2 – Load shed
9	DI4	3 – HMV kérés 4 – Antilegionella kérés 5 – HMV elsőbbség
10	DO1	0 - Inaktív
11	DO2	1 – Hibajelzés (Alarm) 2 – Stand-by állapot 3 – Bekapcsolt, működő állapot 4 – Hűtő üzemmód 5 – Fűtő üzemmód 6 – HMV üzemmód 7 – Leolvasztás 8 – Modbus vezérlés alatt
12	DO3	
13	Eco mód hűtési hőmérséklet eltolás	Levegőhőmérséklet szabályzás esetén levegőhőmérséklet beállítási pont eltolás, egyéb esetben víz hőmérséklet beállítási pont eltolás (0°C ~ 10°C, gyári alapbeállítás 2°C)
14	Away mód hűtési hőmérséklet eltolás	Levegőhőmérséklet szabályzás esetén levegőhőmérséklet beállítási pont eltolás, egyéb esetben víz hőmérséklet beállítási pont eltolás (0°C ~ 10°C, gyári alapbeállítás 4°C)
15	Eco mód fűtési hőmérséklet eltolás	Levegőhőmérséklet szabályzás esetén levegőhőmérséklet beállítási pont eltolás, egyéb esetben víz hőmérséklet beállítási pont eltolás (-20°C ~ 0°C, gyári alapbeállítás -2°C)
16	Away mód fűtési hőmérséklet eltolás	Levegőhőmérséklet szabályzás esetén levegőhőmérséklet beállítási pont eltolás, egyéb esetben víz hőmérséklet beállítási pont eltolás (-20°C ~ 0°C, gyári alapbeállítás -4°C)
17	Eco mód HMV hőmérséklet eltolás	(-10°C ~ 0°C, gyári alapbeállítás -5°C)
18	Minimum OAT fűtésben	(-26°C ~ 10°C, gyári alapbeállítás -26°C)
19	Rásegítő fűtés OAT küszöbérték	(-10°C ~ 0°C, gyári alapbeállítás -5°C)
20	Rásegítő fűtés várakozási idő	0 ~ 120 perc, gyári alapbeállítás 60 perc
21	Rásegítő fűtés delta T	(1°C ~ 20°C, gyári alapbeállítás 10°C)
22	2. zóna beállítás	0- nincs 2. zóna 1- 2. zóna csak fűtés esetére 2- 2. zóna fűtés hűtés esetén is
23	Víz szivattyú ΔT szabályzás beállítása	ΔT alapból 5°C, állítható 3,5°C ~ 8°C között 0,5°C lépésekben
24	Víz szivattyú szabályzás típusa	0- ΔT szabályzás 1 – kényszerített bekapcsolás 2 – kényszerített kikapcsolás
25	Víz szivattyú sebesség beállítása	Csak akkor elérhető, ha a 24-es paraméter 1 – kényszerített bekapcsolásban van, ekkor beállítható: 1% ~ 100% 0 -1% 1 -2% ... 99- 100%

Megjegyzés:


DI: választható külső bemenet (dry kontakt)


DO: választható külső kimenet (230V)

A beállítások nem törlődnek áramtalanításakor.

## 4. Paraméter és státusz ellenőrzés

A távirányítóval lekérdezhető a működési állapot és a működési paraméterek.

Nyomja meg a lekérdezés gombot  a paraméter lekérdezési menübe jutáshoz.

Használja a ,  gombokat a paraméterek közti lépkedéshez

A lekérdező menüből való kilépéshez nyomja meg a  gombot, vagy várjon 10 másodpercet.

No.	Jelentés	Leírás
1	Beállított hőmérséklet Ts1	Kijelzi a Ts1 beállított hőmérsékletet stand-by/hűtés/fűtés üzemmódban
2	Beállított hőmérséklet Ts2	Kijelzi a Ts2 beállított hőmérsékletet HMV üzemmódban
3	Beállított hőmérséklet Ts3	Kijelzi a Ts3 beállított hőmérsékletet amikor levegő hőmérséklet szabályozás van kiválasztva
4	A berendezés névleges teljesítménye	HP*10, pl. 1HP berendezés esetén a kijelzés 10
5	Cél frekvencia	
6	Valós frekvencia	
7	Vízáram	m3/h
8	Teljesítmény	=1,163*vízáram*(Tw_out-Tw_in) kW
9	T3	Hőcserélő hőmérséklet
10	T4	OAT
11	TP	Kompresszor kilépő hőmérséklet
12	T7	A PCB hűtés hűtőközeg hőmérséklet
13	EVX nyitási szög	Valós érték
14	Ventilátor sebesség	
15	AC áramerősség	
16	AC feszültség	
17	IPM hőm. (T9)	Kompresszor modul hőm.
18	Kompresszor frekvencia korlátozás oka	0- nincs korlátozás 1- T3B hőm.(reserved) 2- OAT 4- Kompresszor kilépő hőmérséklet 8- Feszültség 16- Áramerősség 32- IPM hőmérséklet 64- Éjszakai mód 128- LWT amennyiben egyszerre több korlátozás is van akkor az érték az egyes értékek összege
19	Kompresszor frekvencia korlátozás oka	0- nincs korlát 1- EWT és LWT értékek közti különbség
20	Tw_in	EWT
21	Tw_out	LWT (BPHE)
22	T1	LWT értéke a főköri elektromos fűtés után
23	T6	IAT (a vezetékes távirányító hőm.érzékelő értéke)
24	T5	DHW hőmérséklet



25	Tw_2	2. zóna EWT (ha engedélyezett)
26	T1B	Külső kazán előremenő hőmérséklet
27	Teljesítmény igény	
28	Inverteres szivattyú sebessége	
29	Utolsó hiba	
30	Utolsó előtti hiba	
31	Utolsó előtti második hiba	
32	Aktuális hiba	P0-P3: Keresse a részleteket a hibatáblázatban
33	P6 hiba részletei	L-: L0: L1: L2: L3: L4: L5: L6: L7: L8: L9: LA: Lb: Lc: Ld: LE: LF:
34	SV2 státusz	Vízköri szelep a radiátorok és a padló/fal fűtési kör elzárására hűtéskor.OFF-0; ON- 1
35	SV3 státusz	HMV 3 járatú szelep
36	Főköri elektr.fűt. (EHs) státusz	1db EH standard, másik kettő opcionális OFF-0; ON- 1
37	HMW EHs	OFF-0; ON- 1
38	Külső kazán státusz	OFF-0; ON- 1
39	P_m	Külső főköri szivattyú OFF-0; ON- 1
40	P_p	2. zóna szivattyú OFF-0; ON- 1
41	P_o	1. zóna szivattyú OFF-0; ON- 1
42	Fagyvédelem státusz	OFF-0; ON- 1
43	Tálcafűtés státusz	OFF-0; ON- 1
44	Karterfűtés státusz	OFF-0; ON- 1
45	SV2 hűtőköri szelep státusz	Hűtőköri szelep a szívóoldali hűtőközeg hűtésére OFF-0; ON- 1

## A készülék tisztítása

**Tisztítás előtt a berendezést ki kell kapcsolni és áramtalanítani!**

### A távirányító tisztítása:

Száraz ronggyal töröljük le a beltéri egységet és a távvezérlőt.

A készüléket vízzel tisztítani nem szabad.

A berendezés tisztításához tilos vegyi anyaggal kezelt törlőkendőt használni.

A tisztításhoz tilos benzint, oldószereket, súrolóport, illetve hasonló szereket használni. Ezek hatására a műanyag felület megrepedhet, deformálódhat.

**A kültéri egység tisztítását és karbantartását legalább évente 2 alkalommal szakszerviznek kell elvégeznie!**

## Üzemeltetési körülmények

Hűtési üzemmód	Külső hőmérséklet: -5°C ~ 50°C Víz hőmérséklet: 5°C ~ 25°C
Fűtési üzemmód	Külső hőmérséklet: -25°C ~ 43°C Víz hőmérséklet: 25°C ~ 62°C
HMV termelés	Külső hőmérséklet: -25°C ~ 43°C Víz hőmérséklet: 40°C ~ 62°C

**Ezen tartományok túllépése a készülék rendellenes működéséhez ill. tönkremeneteléhez vezethet.**

**A működési tartományok túllépése esetén a berendezésre a garancia érvényét veszti!**

- Ne használja ezt a berendezést más célra, csak hűtésre, fűtésre és melegvíz készítésére.

### **FIGYELEM !**

**A készülék karbantartását a Garancia jegyben előírt sűrűségben, de legalább évente kétszer szakszerviznek kell elvégeznie, és a garanciajegyen feltüntetnie!**

**A karbantartás hiánya a garancia megszűnésével jár!**

## Hibakódok

Hibakód	Hibaleírás	Hibakód	Hibaleírás
E0	Áramláskapcsoló hiba		
E1	Kommunikációs hiba a hidraulikai PCB2 és a kültéri egység PCB1 között	E9	Kommunikációs hiba a hidraulikai egység PCB és a vezetékes szabályzó között
E2	Kilépővíz- hőmérsékletérzékelő (T1) hiba	EA	2. zóna előremenő víz hőmérsékletérzékelő hiba (Tw 2)
E3	Kondenzátor gázoldali hőmérsékletérzékelő (T2) hiba	Eb	Külső kazán előremenő víz hőmérsékletérzékelő hiba (T1B)
E4	Folyadékoldali hőmérsékletérzékelő (T2B) hiba	Ec	Vízszivattyú hiba
E5	Kültéregység hiba	EF	Üzem módhiba
E6	Víz tartály hőmérsékletérzékelő (T5) hiba	P0	EEPROM védelem
E7	Hőcserélő belépővíz- hőmérsékletérzékelő (Tw_in) hiba	P1	Túlzott hőmérsékletkülönbség a belépő és kilépő víz között
E8	Hőcserélő kilépővíz- hőmérsékletérzékelő (Tw_out) hiba	P2	Vízhiány védelem (áramláshiba)
		P3	Tw_in és Tw_out együttes hiba védelem
		P6	A standard elektromos fűtés túlmelegedése

Figyelem!

A „d0” és „dF” kijelzés nem hiba.

Amennyiben a környezeti hőmérséklet vagy a víz hőmérséklet túl alacsony, akkor a berendezés fagyvédelmi módba kapcsol, hogy megakadályozza a vízcsövek elfagyását. Ekkor a kijelzőn a d0 kijelzés látható.

A ”dF” kijelzés az automatikus leolvasztást jelzi.

**Ha az alább felsoroltak közül bármelyiket tapasztalja, azonnal állítsa le a berendezést, kapcsolja le a főkapcsolóját és lépjen érintkezésbe az eladóval:**

- Ha a digitális kijelző hibát jelez áramtalanítás és újraindítás után is: (E...,P...)
- A kapcsolók nem működnek rendesen.
- A biztosíték gyakran kiég, vagy az áramköri megszakító gyakran lekapcsol.
- Bármely egyéb szokatlan jelenséget észlel.

## Hulladék kezelés

Ne háztartási hulladékként dobja ki a csomagoló anyagot.  
Válogassa szét a műanyag és papír hulladékot és szelektív gyűjtőbe tegye.

A csomagolóanyagok és elektronikai hulladékok háztartási szemétként történő kidobása tilos.

### **Az elektronikai hulladék kezelésének módja:**

A klímaberendezések alkatrészeit és anyagait csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni, és tilos a települési hulladék közé helyezni.

A) Az elektronikai hulladékot vigye a megfelelő gyűjtőhelyre vagy hulladékudvarba.  
Ezekon a helyeken térítésmentesen beveszik.

B) Ha egy azonos funkciójú új készüléket vásárol, az új készülék eladója térítésmentesen visszaveszi a selejtes régi berendezést.

C) A gyártó, vagy importőr is térítésmentesen visszafogadja a leszerelt használhatatlan berendezést.

D) Mivel a selejtes készülékek is tartalmaznak értékes újrahasznosítható anyagokat, fémhulladék gyűjtők is foglalkoznak ezen anyagok begyűjtésével.

Ezen berendezéseknek a természetbe történő kidobása súlyos környezet károsítást okozhat azáltal, hogy a bennük levő veszélyes anyagok a talajba szivároghatva, bekerülhetnek a táplálékláncba.



# CE

A gyártó fenntartja a konstrukció és a felszereltség megváltoztatásának jogát.  
A leírásban szereplő ábrák tájékoztató jellegűek, a konkrét kialakítás ezektől eltérő lehet.

The logo for Fisher, featuring a stylized blue target symbol above the word "Fisher" in a bold, blue, serif font.